

UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF ALL SAINTS

1500 Day Street, Winnipeg, MB R2C 1E4

Priest: Father Charles Baxter

Deacon: Father Deacon Thomas Chaput

Readers/Cantors: Allan Pawluk, Len Matiowsky, Steve Naherniak

Choir Director: Jan Michalyshyn

August 10th

Martyr and Archdeacon Laurence, and those with him, of Rome

Epistle Reading: 1 Cor 3:9-17; Gospel Reading: Mt. 14:22-34.

(ТЕКСТ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ НИЩЕ)

SUNDAY SERVICES: See the calendar on our <u>website</u>.

REMEMBER IN YOUR PRAYERS: Dobrodyika Maria, Helen, Rev Fr Eugene, Rev Fr Olexander, Olga, Chelsey, Olga S., Roy, Anna, Linda, Michael, Marylin, Leona, Wayne, Barbara, Joanne, Larry, Darlene, Sylvia, Mr. Stephen Andrushko, Larysa, Bob and John Zirkowsky.

PRAYER OFFERINGS: If you would like someone to be mentioned in prayer, submit their names to Fr Charles Baxter (chancellorbaxter@uocc.ca), Fr Deacon Tom Chaput (thechaputs@shaw.ca), allsaintsUOC@mymts.net, or any church elder.

LET'S CELEBRATE: Contact us at allsaintsuoc@mymts.net to share a joyful event in the bulletin.

REMINDER DONATION ENVELOPES: Please be sure to include your full name, and address on all donation envelopes. Make sure everything is printed legibly. This is important for accurate accounting and for issuing individual tax receipts. If you do not know your member number, please contact the Treasurer.

COMING EVENTS

FELLOWSHIP LUNCH: Please be advised that a Memorial has been scheduled for this Sunday **August 10th** at 1:00 PM. As a result, fellowship lunch will not take place following the service. We appreciate your understanding.

QUIZ NIGHT: Join Us for Our First Ever "Quiz Night" Fundraiser! Date: Saturday, September 27, 2025

What is Quiz Night, you ask? It's an interactive and fun quiz game experience where teams compete against each other on a variety of exciting topics. It's social, it's interactive, it's trivia! Form your own team with family and friends or join an assigned team. Each member of the winning team will receive a prize.

Tickets: \$20 per person (includes a delicious late lunch)

We'll also have door prizes, a 50/50 draw, silent auction prizes, and a cash bar. Get your tickets today!

Contact Ted at (431) 279-4965 or Emil at (204) 488-2200.

We're also looking for prize donations for the silent auction. If you know a business or individual who can help, please see Emil for a donation request letter.

Volunteers are needed to help that evening—please contact Emil if you can lend a hand.

Let's come together and make this first-ever event a big success!

<u>CHILDREN'S SUNDAY SCHOOL</u>: As the school year comes to a close, we want to thank you for your continued support and involvement in our Children's Church School. It's been a wonderful year of learning, growth, and fellowship! Please note that our Children's School will be taking a summer break and will resume in the fall. We look forward to welcoming everyone back refreshed and ready for a new season of fun and faith-filled learning in September.

<u>CONVERSATIONAL UKRAINIAN CLASSES</u>: Conversational Ukrainian classes are adjourned for the summer and will recommence in the fall. Thank you, Viktoriia, for sharing your time and knowledge.

GENERAL

<u>SEEKING AN ADMINISTRATIVE ASSISTANT</u>: All Saints is seeking a **volunteer bilingual** (Ukrainian/English) Administrative Assistant to help support the priest and the daily life of our church. This is a meaningful opportunity to serve God and our community by managing the priest's pastoral schedule, answering phone calls, and being a welcoming presence in the church office. If you have a heart for service, strong organizational skills, and are fluent in Ukrainian and English, we invite you to consider this important ministry role. To learn more or to volunteer, please contact the church at allsaintsuoc@mymts.net.

TRANSCONA FOOD BANK: There's an urgent need for pork and beans, spaghetti or other canned pastas, canned meat/fish, cereal, canned fruit, and canned soup. Hunger does not take a holiday over the summer months and this is the time that Food Bank donations drop off. Please be generous this summer and bring a few extra items for our donation box. The Transcona Food Bank website has more information.

<u>CHECK US OUT:</u> All Saints website, Facebook page, and Instagram has a great deal of information waiting for you at your fingertips!

Church Website: https://www.allsaintsuoc.ca/
Facebook: https://www.facebook.com/allsaintsuoc/
Instagram: https://www.instagram.com/allsaintsuoc/

DIVINE LITURGY LIVE STREAMS: https://www.facebook.com/allsaintsuoc/live

PARISH EXECUTIVE AND CLERGY

President	Len Matiowsky	(431) 668-8335
VP Fundraising	Emil Kowal	(204) 488-2200
Treasurer	Lily Macwilliams	(204) 228-7515
Secretary	William Rodrigues	(431) 334-7764
Priest	Fr. Charles Baxter	(431) 998-9821
Deacon	Fr. Deacon Tom Chaput	(204) 470-6376

Parish Council Members: See our website.

August 10th Martyr and Archdeacon Laurence, and those with him, of Rome



The Martyrs Archdeacon Laurence, Pope Sixtus, Deacons Felicissimus and Agapitus, and the soldier Romanus were citizens of Rome, and suffered in the year 258 during the reign of Emperor Valerian (253-260). Saint Sixtus was born in the city of Athens, and at first he was a philosopher, but later he became a follower of Christ. When he arrived in Rome, he showed himself to be a wise and devout member of the Church. Over a period of time, he passed through the various ranks of the clergy, and became the Bishop of Rome following the martyric death of Saint Stephen (August 2). Several Roman Hierarchs preferred to die rather than offer sacrifice to idols. Soon, Saint Sixtus was also arrested and imprisoned together with his deacons Felicissimus and Agapitus.

When Archdeacon Laurence visited Saint Sixtus in

prison, he cried out with tears, "Where are you going, Father, without your son? Where do you hasten without your Archdeacon? Never have you offered the Bloodless Sacrifice without me. Take me with you, so that I may join you in shedding our blood for Christ!"

Saint Sixtus replied, "I am not forsaking you, my son. I am old and I accept the lesser battle, but greater suffering awaits you. You must achieve the greater victory and triumph over your tormentors. Three days after my death, you shall follow after me."

Then he entrusted Archdeacon Laurence with the Church's treasures and sacred vessels, telling him to distribute these to the poor. He gathered them up and went around the city on foot, to the clergy and impoverished Christians who were in hiding, helping them according to their needs.

When he heard that Saint Sixtus had been brought to trial with his deacons, Saint Laurence went there in order to witness the outcome. Seeing that the martyrs were obstinate in their refusal to offer sacrifice to the idols, Valerian ordered them to be taken to the temple of Mars outside the city walls, and put to death if they did not offer incense to the idols. When he saw the pagan temple, Saint Sixtus prayed for it to be destroyed. There was an earthquake which caused part of the temple to collapse, and the statue of Mars was shattered to pieces. Saint Laurence cried out, "Father, I have fulfilled your command, and have distributed the treasures of the Church which you entrusted to me."

After hearing about treasure, the soldiers placed him under guard. Saint Sixtus and the other martyrs were beheaded in front of the temple on August 6, 258. Afterward, the soldiers brought Saint Laurence to the Emperor, informing him that they had heard the Archdeacon mention something about the Church's hidden treasures. The Emperor ordered him to reveal where the treasures were, and the Archdeacon asked for three

days in order to collect them. Then Saint Laurence gathered all the poor and the needy, and brought them to the Prefect, saying, "Behold the treasures of the Church."

The ruler became very angry at this and ordered Hippolytos ($I\pi\pi\dot{o}\lambda\nu\tau\sigma\varsigma$) who was in charge of the prison, to throw the Archdeacon into the dungeon with other prisoners. There the Saint restored the sight of a man named Lucillus. Hippolytos was amazed at this, and asked to see the Church's treasures. Saint Laurence told him that if he believed in Christ and was baptized, he would find true wealth and everlasting life. Hippolytos said that if this was true, he would do as he asked.

Hippolytos took Saint Laurence to his home, where he instructed and baptized the jailer and all his household, consisting of nineteen persons. Soon afterward, Hippolytos was ordered to bring the Archdeacon to Emperor Valerian. Seeing that the Saint had not agreed to offer sacrifice, he ordered that Saint Laurence be tortured. Still, the Archdeacon refused to sacrifice to the idols. As the Martyr endured these torments, a soldier named Romanus cried, "Laurence, I see a radiant youth standing by you, and wiping your wounds. Entreat Christ, Who has sent His Angel to you, not to abandon me."

Then Valerian commanded Hippolytos to return the Saint to prison. Romanus brought a pitcher of water and asked the Martyr to baptize him. Immediately after the soldier was baptized, he was seized by other soldiers and taken to the Emperor. Before anyone could question him, Romanus shouted, "I am a Christian."

The Emperor ordered him to be taken outside the city and beheaded on August 9.

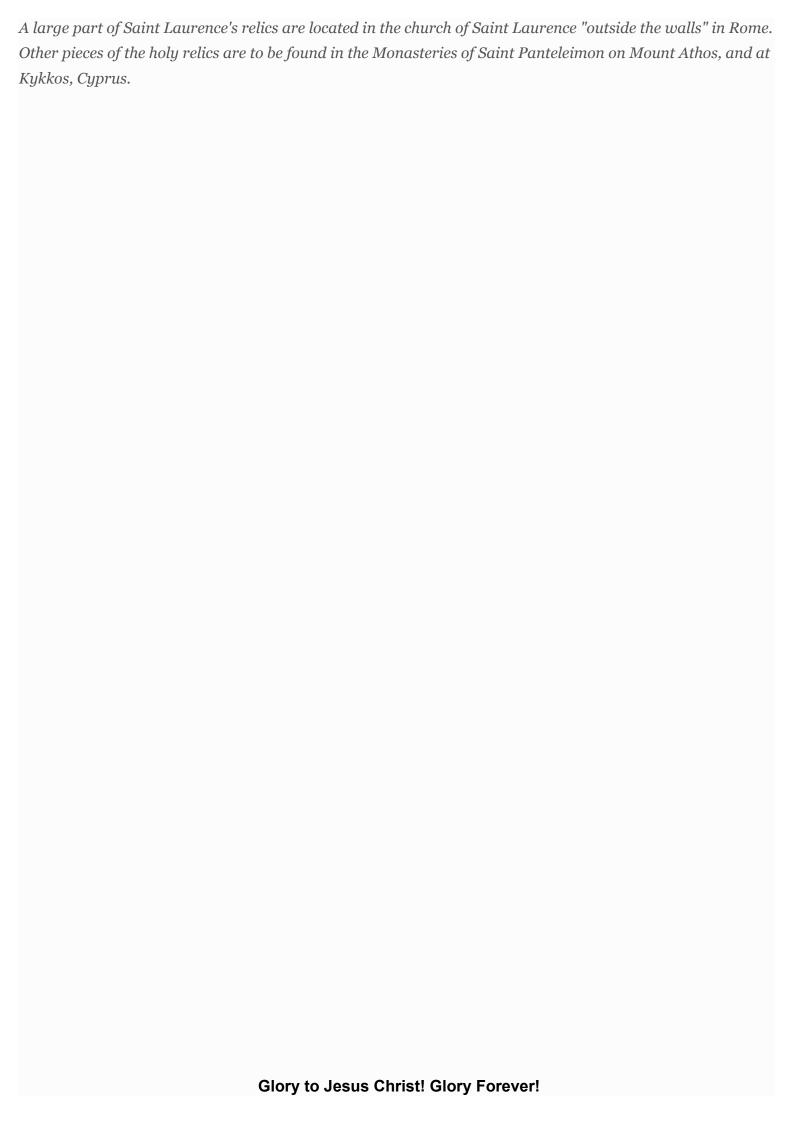
The next day, Saint Laurence was placed on a rack, scourged with whips with sharp iron points attached to them, and then was stretched out naked on a red-hot iron gridiron with burning coals underneath it. The Holy Martyr glanced at the ruler and said, "You have already roasted one side of my body, now turn me over to the other side so you may taste what you have roasted."

Then he glorified God, saying, "I thank You, Lord Jesus Christ, that You have found me worthy to enter Your gates."

Saint Laurence received the unfading crown of martyrdom on August 10, 258.

That night, Saint Hippolytos took the Saint's body he wrapped it in a shroud with spices. Then he and the priest Justin brought the relics to the home of a widow named Kyriake, where it remained until evening. Later, many Christians escorted the Saint's body to a cave on the widow's property. After praying all night, they buried the Martyr there with honor. Then Father Justin served the Divine Liturgy, and everyone partook of the Holy Mysteries.

Saint Hippolytos and the other Christians suffered martyrdom three days after the death of Saint Laurence, on August 13.







Youth Retreat Rooted in Faith, Growing in Purpo

Orthodox Christians are nourished and transformed through the liturgical life — prayers, sacraments, and services — which equip them spiritually. This retreat will help youth learn to actively engage in these practices, discovering their purpose and strengths.

Key Concepts with Liturgical Life Focus:-

A Faith as a Living Tradition



The Sacraments as Foundations for Purpose

Expanded Activities: —

Liturgical Service and Service to Others | Learning the importance of helping others

Liturgical Immersion and Reflection | Going through divine liturgy "Why we do what we do"

Active Participation in the Divine Liturgy | Serving in the altar, singing in choir

For Ages 16+

Register by: Aug 24!

Dates: Friday, August 29, 2025 - Monday, September 1, 2025

Location: Crystal Lake, Saskatchewan (Camp Trident)

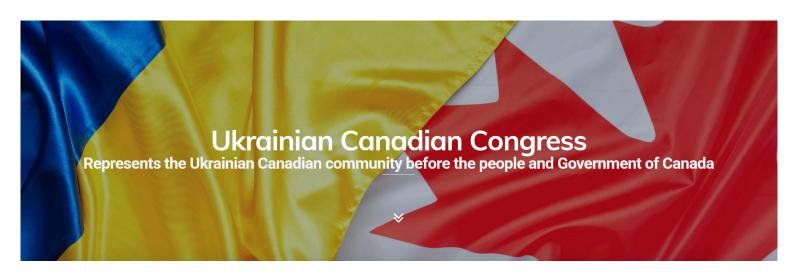
Key Guests:

Rev. Fr. Dr. Timothy Chrapko and Maksym Kazakov

For Questions: Contact Father Micheal

Youth Contact: Matthew Hrycuik

M matt.hrycuik@gmail.com



Are you a Ukrainian newcomer to Canada?

The Ukrainian Canadian Congress (UCC) and the Canada Ukraine Foundation (CUF) are conducting a national survey for Ukrainian newcomers.

If you arrived in Canada in the past 10 years, we want to hear from you. Your feedback will help improve programs and services across the country.

Complete the survey for a chance to win prizes valued at \$300.

Take the survey: https://www.ucc.ca/



УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА ВСІХ СВЯТИХ

1500 Day Street, Вінніпег, Манітоба R2C1E4

Священик: Отець Чарльз Бакстер Диякон: Отець Диякон Томас Чапут Читачі/кантори: Аллан Павлюк, Лен Матіовскі, Стів Нагерняк Керівник хору: Джен Міхалишин

10 серпня

Священномученик Лаврентій, архідиякон, і з ним постраждалі, з Риму Апостольське читання: 1 до Коринтян 3:9–17 Євангельське читання: від Матвія 14:22–34

НЕДІЛЬНІ СЛУЖБИ: Дивіться календар на нашому <u>сайті</u>.

ЗГАДАЙТЕ У СВОЇХ МОЛИТВАХ: Добродійку Марію, Олену, преподобного о. Євгенія, преподобного о. Олександра, Ольгу, Челсі, Ольгу С., Роя, Анну, Лінду, Майкла, Мерилін, Леону, Уейна, Барбару, Джоанну, Ларрі, Дарлін, Сільвію, Стівена Андрушко, Ларису, Боба та Джона Зірковського.

МОЛИТОВНІ ПРОПОЗИЦІЇ: якщо ви бажаєте, щоб когось згадали в молитві, надішліть їхні імена о. Чарльзу Бакстеру (chancellorbaxter@uocc.ca), о. диякону Тому Чапуту (thechaputs@shaw.ca), allsaintsUOC@mymts.net або будь-якому іншому церковному старійшині.

ДАВАЙТЕ СВЯТКУВАТИ: зв'яжіться з нами за адресою allsaintsuoc@mymts.net, щоб поділитися радісною подією в бюлетені.

НАГАДУВАННЯ: ПОЖЕРТВИ В КОНВЕРТАХ: Будь ласка, вказуйте повне ім'я та адресу на кожному конверті з пожертвою. Усі дані повинні бути розбірливо написані. Це необхідно для правильного обліку та видачі податкових квитанцій. Якщо ви не знаєте свого номера парафіянина — зверніться до скарбника.

МАЙБУТНІ ПОДІЇ

СПІЛЬНИЙ ОБІД : Звертаємо вашу увагу, що в цю неділю, **10 серпня**, о 13:00 відбудеться поминальна служба. У зв'язку з цим, обід спільноти після богослужіння не проводитиметься. Дякуємо за розуміння.

ВЕЧІР ВІКТОРИН: Запрошуємо на наш перший благодійний вечір "Quiz Night - Вечір вікторин"!

Дата: **субота, 27 вересня 2025 року**. Що таке Quiz Night, питаєте? Це інтерактивна та захоплива вікторина, де команди змагаються одна з одною на різноманітні цікаві теми. Це соціально, це інтерактивно, це вікторина! Створіть власну команду з родини та друзів або приєднуйтесь до вже сформованої. Кожен учасник команди-переможця отримає приз.

Квитки: \$20 за особу (включає смачний обід). Також будуть призи, розіграш 50/50, призи на тихому аукціоні та бар з оплатою готівкою.

Придбайте квитки вже сьогодні! Звертайтесь до Теда за номером (431) 279-4965 або до Еміла за номером (204) 488-2200.

Нам також потрібні пожертви призів для тихого аукціону. Якщо ви знаєте бізнес або людину, які можуть допомогти, будь ласка, зверніться до Еміла для отримання листа-запиту на пожертву.

Потрібні волонтери для допомоги під час заходу — звертайтесь до Еміла, якщо можете допомогти.Об'єднаймося, щоб зробити цей перший захід справжнім успіхом!

ДИТЯЧА НЕДІЛЬНА ЦЕРКОВНА ШКОЛА:Оскільки навчальний рік добігає кінця, ми щиро дякуємо вам за постійну підтримку та участь у нашій Дитячій недільній школі. Це був чудовий рік навчання, зростання та спільного спілкування! Зверніть увагу, що наша Дитяча школа йде на літні канікули та відновить заняття восени. Ми з нетерпінням чекаємо повернення всіх дітей у вересні, відпочилих і готових до нового сезону веселого та духовного навчання.

РОЗМОВНІ КУРСИ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ: Розмовні заняття українською призупинені на літній період і поновляться восени. Дякуємо, Вікторіє, за ваш час і знання.

ЗАГАЛЬНІ НОВИНИ

ПОТРІБЕН АДМІНІСТРАТИВНИЙ АСИСТЕНТ: Церква Всіх Святих шукає волонтера, який вільно володіє українською та англійською мовами, на посаду адміністративного асистента для підтримки священника та щоденної діяльності нашої церкви. Це чудова можливість послужити Богові та нашій громаді: допомагати з розкладом пастирських візитів, відповідати на телефонні дзвінки та бути привітним обличчям в офісі церкви. Якщо ви відчуваєте поклик до служіння, володієте хорошими організаційними здібностями та добре говорите українською й англійською, запрошуємо вас приєднатися до цього важливого служіння. Щоб дізнатися більше або зголоситися, будь ласка, зв'яжіться з нами за електронною адресою: allsaintsuoc@mymts.net.

ТРАНСКОНСЬКИЙ ПРОДОВОЛЬЧИЙ БАНК: Є гостра потреба в консервованій квасолі зі свининою, спагеті чи інших консервованих макаронних виробах, консервованому м'ясі або рибі, пластівцях, консервованих фруктах і супах.Голод не йде у відпустку на літні місяці, і саме в цей період пожертви до продовольчого банку значно зменшуються. Будь ласка, проявіть щедрість цього літа і принесіть кілька додаткових продуктів для нашої скриньки пожертв.Більше інформації можна знайти на сайті Transcona Food Bank.

ЗАВІТАЙТЕ ДО НАС: Веб-сайт Всіх Святих, сторінка Facebook та Instagram містять багато інформації, яка чекає на вас під рукою!

Веб-сайт церкви: https://www.allsaintsuoc.ca/ **Facebook**: https://www.facebook.com/allsaintsuoc/ **Instagram**: https://www.instagram.com/allsaintsuoc/

ПРЯМІ ТРАНСЛЯЦІЇ БОЖЕСТВЕННОЇ ЛІТУРГІЇ: https://www.facebook.com/allsaintsuoc/live

СТАРІЙШИНИ ЦЕРКВИ ТА ДУХОВЕНСТВО

Президент – Лен Матіовскі, (431) 668-8335 **Секретар** – Вільям Родрігес, (431) 334-7764

Віце-президент із збору коштів — Еміль Коваль, (204) 488-2200

Скарбник: Лілі Маквільямс — (204) 228-7515

Пастор – о. Чарльз Бакстер, (431) 998-9821 **Диякон** – о. Диякон Том Чапут, (204) 470-6376

Члени парафіяльної ради: дивіться наш <u>веб-сайт</u>.

3 серпня: Преподобний Ісаак Сирійський, подвижник, з Далматського монастиря в Константинополі



Священномученики Архідиякон Лаврентій, Папа Сікст, диякони Феліксісім та Агапіт, а також воїн Роман, були громадянами Риму і постраждали у 258 році під час правління імператора Валеріана (253–260).

Святий Сікст народився в Афінах і спочатку був філософом, але згодом став послідовником Христа. Прибувши до Риму, він проявив себе як мудрий і благочестивий член Церкви. З часом він пройшов усі щаблі церковного служіння і став єпископом Риму після мученицької смерті святого Стефана (2 серпня). Багато римських ієрархів віддали перевагу мученицькій смерті, ніж жертвоприношення ідолам. Незабаром святий Сікст також був заарештований і ув'язнений разом із дияконами Феліксісімом і Агапітом.

Коли архідиякон Лаврентій відвідав святого Сікста у в'язниці, він зі сльозами вигукнув:

«Куди йдеш, отче, без сина твого? Куди поспішаєш без архідиякона твого? Ти ніколи не приносив Безкровної Жертви без мене. Візьми мене з собою, щоб і я міг пролити кров за Христа!»

Святий Сікст відповів:

«Я не залишаю тебе, сину мій. Я старий і приймаю менший бій, але на тебе чекають більші страждання. Тобі належить здобути велику перемогу і прославитися над мучителями. Через три дні після моєї смерті ти підеш за мною.»

Тоді він доручив архідиякону Лаврентію скарби Церкви та святі сосуди, наказавши роздати їх бідним. Лаврентій зібрав усе це і, ходячи пішки містом, допомагав священникам і бідним християнам, які ховалися, згідно з їхніми потребами.

Коли він почув, що святого Сікста ведуть на суд разом із дияконами, то поспішив туди, щоб бути свідком. Побачивши, що мученики вперто відмовляються приносити жертви ідолам, імператор Валеріан наказав відвести їх до храму Марса за міськими стінами й страчувати, якщо вони не принесуть кадило. Побачивши язичницький храм, святий Сікст помолився, щоб він був зруйнований. Землетрус зруйнував частину храму, а статуя Марса розбилася на шматки. Святий Лаврентій вигукнув:

«Отче, я виконав твоє доручення й роздав скарби Церкви, які ти мені довірив!»

Почувши про скарби, воїни затримали його. Святого Сікста і його дияконів обезголовили перед храмом 6 серпня 258 року. Після цього воїни привели святого Лаврентія до імператора, повідомивши, що архідиякон згадував про церковні скарби. Імператор наказав вказати, де вони. Святий Лаврентій попросив три дні, щоб їх зібрати. Тоді він зібрав усіх бідних і знедолених і привів їх до префекта, сказавши:

«Ось скарби Церкви.»

Правитель розгнівався і наказав тюремнику Іпполіту кинути святого Лаврентія в темницю. Там святий зцілив сліпого чоловіка на ім'я Лукілл. Іпполіт здивувався й попросив побачити церковні скарби. Святий Лаврентій сказав йому, що якщо той увірує в Христа і охреститься, то отримає істинне багатство й вічне життя. Іпполіт відповів, що якщо це правда, то він так і зробить.

Іпполіт привів святого Лаврентія до свого дому, де той навчив і охрестив тюремника та всю його родину— дев'ятнадцять осіб. Незабаром Іпполіту наказали привести святого до імператора Валеріана. Побачивши, що мученик відмовляється приносити жертви, імператор наказав піддати його тортурам. Незважаючи на жорстокі муки, архідиякон не зрадив Христа. Під час страждань один з воїнів, Роман, вигукнув:

«Лаврентію, я бачу світлого юнака, який стоїть біля тебе й обтирає твої рани. Помолися до Христа, Який послав Свого Ангела, щоб Він не залишив і мене.»

Тоді Валеріан наказав повернути святого до в'язниці. Роман приніс глечик води й попросив святого охрестити його. Після хрещення його схопили інші солдати й привели до імператора. Не чекаючи допиту, він вигукнув:

«Я — християнин!»

Імператор наказав відвести його за місто і стратити 9 серпня.

Наступного дня святого Лаврентія поклали на катівню, били батогами з залізними гачками, а потім розтягнули голим на розпеченій решітці над вогнем. Святий мученик глянув на правителя й сказав:

«Одну сторону ти вже підсмажив, переверни мене на іншу — і скуштуй, що ти приготував.»

Потім він прославив Бога:

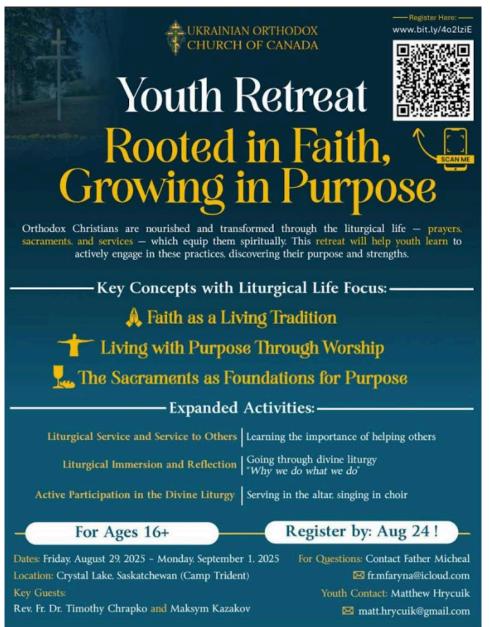
«Дякую Тобі, Господи Ісусе Христе, що Ти вчинив мене гідним увійти у врата Твої.»

Святий Лаврентій прийняв нев'янучий вінець мученика 10 серпня 258 року.

Тієї ночі святий Іпполіт обгорнув тіло мученика в плащ із пахощами. Разом із пресвітером Юстином він переніс мощі до дому вдови на ім'я Кіріакія, де тіло залишалося до вечора. Потім багато християн супроводжували тіло святого до печери на її ділянці. Помолившись усю ніч, вони з честю поховали мученика. Священик Юстин звершив Божественну Літургію, і всі причастилися Святих Таїн.

Святий Іпполіт і інші християни зазнали мученицької смерті через три дні після смерті святого Лаврентія— 13 серпня.

Значна частина мощей святого Лаврентія зберігається в базиліці святого Лаврентія за міськими стінами в Римі. Інші частки святинь знаходяться в монастирі святого Пантелеймона на Афоні та в монастирі Кіккос, Кіпр.



Українська Православна Церква Канади Молодіжний Ретрит Укорінені у Вірі, Зростаючи в Призначенні

Православні християни живляться перетворюються та через літургійне життя молитви, таїнства та богослужіння — які духовно зміцнюють їх.

Цей ретрит допоможе молоді навчитися активно брати участь у цих практиках, відкриваючи своє призначення та сильні сторони.

Ключові Теми з Акцентом на Літургійне Життя:

- Віра як жива традиція
- Життя з метою через поклоніння
- Таїнства як основа призначення

Розширені Заходи:

- Літургійне служіння та служіння іншим — навчання важливості допомоги ближнім
 - Літургійне занурення та

роздуми — проходження через Божественну Літургію: «Чому ми робимо те, що робимо»

Активна участь у Божественній Літургії — служіння у вівтарі, спів у хорі

Для молоді віком від 16 років

Зареєструйтесь до 24 серпня!

П'ятниця, 29 серпня 2025 — Понеділок, 1 вересня 2025 Дати:

Crystal Lake, Саскачеван (Табір Тризуб)

о. д-р Тимотей Храпко та Максим Казаков

о. Михаїла — ел. пошта: fr.mfaryne@icloud.com Матвій Грицюк ел. пошта: matt.hrycuik@gmail.com

3 питаннями звертайтесь до:

Місце проведення:

Запрошені гості:

Контактна особа для молоді



Ви — новоприбулий українець до Канади?

Конґрес Українців Канади та Канадсько-Українська Фундація проводять національне опитування для українських новоприбулих.

Якщо ви приїхали до Канади протягом останніх 10 років, нам важливо почути вашу думку. Ваші відповіді допоможуть покращити програми та послуги для новоприбулих по всій країні.

Заповніть опитування та отримайте шанс виграти призи вартістю \$300. Пройти опитування: <u>www.ucc.ca</u>